

Universal

SBC RU 760/00

6

Instructions for use
English 3

Mode d'emploi
Français 15

Bedienungsanleitung
Deutsch 27

Gebruiksaanwijzing
Nederlands 39

Istruzioni per l'uso
Italiano 51

Instrucciones de manejo
Español 63

Manual de utilização
Português 75

Brugsanvisning
Dansk 87

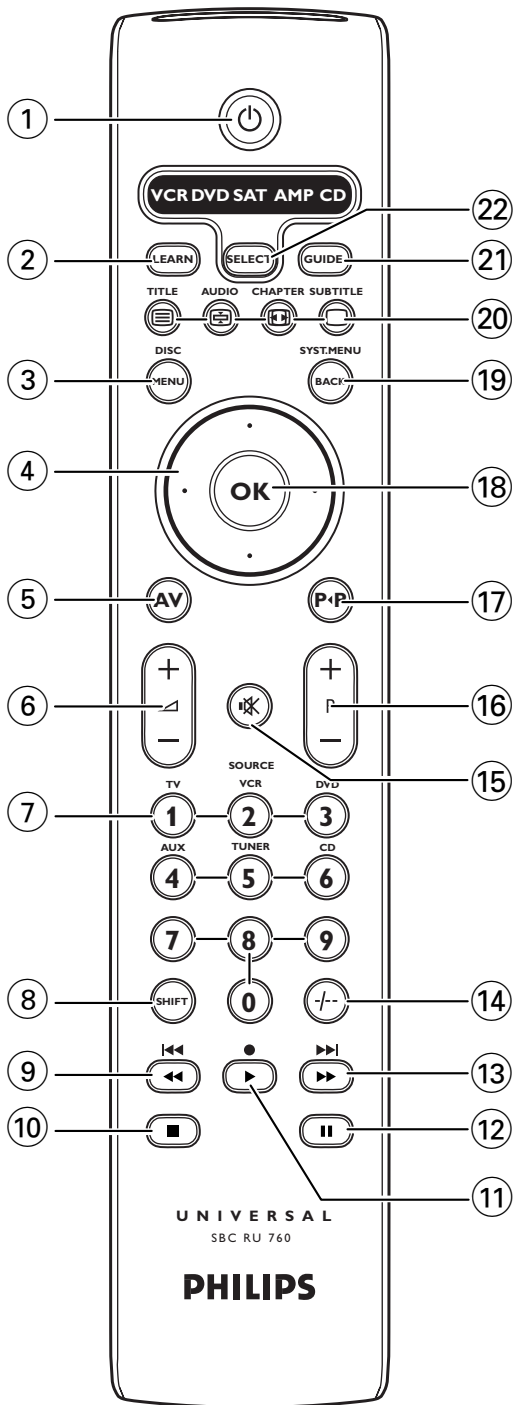
Bruksanvisning
Svenska 99

Bruksanvisning
Norsk 111

Käyttöohje
Suomi 123



PHILIPS



Instrucciones de manejo

Contenido

| | |
|---|--------------|
| 1. Introducción | 63 |
| 2. Instalación del mando a distancia | 64-66 |
| Inserción de las pilas | 64 |
| Verificación del mando a distancia | 64 |
| Configuración del mando a distancia | 65 |
| Configuración automática del mando a distancia | 66 |
| 3. Teclas y funciones | 67 |
| 4. Funciones adicionales | 68-73 |
| Programación de macros | 68 |
| Aprendizaje de teclas | 69 |
| Activar o desactivar la luz de fondo | 70 |
| Restablecer teclas | 70 |
| Copiar un modo de dispositivo | 71 |
| Restablecer funciones de un modo de dispositivo | 71-72 |
| Asignar controles de volumen a otro modo | 72-73 |
| Agregar una función específica al mando a distancia | 73 |
| Restaurar las funciones originales | 73 |
| 5. Solución de problemas | 74 |
| 6. Ayuda | 74 |
| Lista de códigos de todas las marcas o equipos | 134-142 |

1. Introducción

Enhorabuena por la adquisición del mando a distancia universal Philips SBC RU760. Una vez instalado el mando a distancia, podrá utilizarlo para controlar hasta 6 dispositivos diferentes: TV, vídeo, DVD, sintonizador de satélite/descodificador de cable, reproductor de CD y amplificador/receptor. Para obtener más información sobre la configuración de este mando a distancia, consulte el capítulo 'Instalación del mando a distancia'.

Instrucciones de manejo

2. Instalación del mando a distancia

Inserción de las pilas

- 1 Empuje la cubierta hacia dentro desplazándola en la dirección de la flecha.
- 2 Inserte dos pilas de tipo R6 AA en el compartimento de las pilas, como se muestra en la ilustración.
- 3 Vuelva a introducir la cubierta hasta que haga clic y esté bien encajada.

Verificación del mando a distancia

El mando a distancia está programado para que funcione con la mayoría de dispositivos Philips. Como el modelo RU760 puede utilizar diferentes señales para cada marca e incluso para modelos diferentes de la misma marca, se recomienda que verifique si el dispositivo responde al mando RU760. En el ejemplo siguiente (TV) se explica cómo realizar esta configuración. Repita el mismo procedimiento para otros dispositivos (DVD, vídeo, etc.) con los que desee utilizar el mando a distancia RU760.

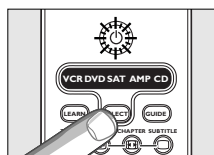
Ejemplo de TV:

- 1 Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintone el canal 1.

- 2 Utilice el selector de modo del mando a distancia RU760 para seleccionar TV. Pulse la tecla SELECT hasta que se encienda la luz verde alrededor de la tecla de modo 'en espera'.

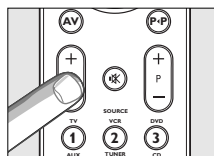
Para seleccionar los otros dispositivos, pulse la tecla SELECT varias veces hasta que se encienda la etiqueta del dispositivo que desee utilizar.

Si no se enciende la tecla de modo 'en espera' o alguna de las etiquetas, compruebe que las pilas estén bien insertadas (consulte la sección 'Inserción de las pilas').



- 3 Compruebe que todas las teclas funcionan. Para obtener una descripción de las teclas y sus funciones, consulte la sección '3. Teclas y funciones'.

- Si el televisor responde correctamente a todos los comandos de tecla, el mando a distancia RU760 se puede utilizar:



- **Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia'.**

Instrucciones de manejo

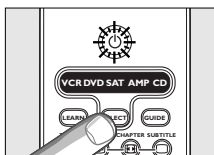
Configuración del mando a distancia

Este proceso sólo es necesario si el dispositivo no responde al mando a distancia RU760. Si es así, el mando RU760 no reconoce la marca y/o el modelo del dispositivo en cuestión y debe programarlo para que lo reconozca. En el ejemplo siguiente (TV) se explica cómo realizar esta configuración. Repita el mismo procedimiento para otros dispositivos (DVD, vídeo, etc.) con los que desee utilizar el mando a distancia RU760.

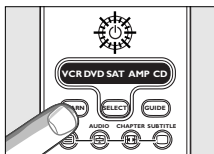
Ejemplo de TV:

- 1** Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintone el canal 1.
- 2** Busque la marca del televisor en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. A cada marca le corresponde uno o más códigos de cuatro cifras. Tome nota del primer código.
Preste atención ya que hay tablas diferentes para TV, vídeo, DVD, etc. Asegúrese de utilizar los códigos de la tabla correcta.

- 3** Seleccione TV con el selector de modo. (Consulte 'Verificación del mando a distancia'.)



- 4** Mantenga pulsada la tecla LEARN durante **5 segundos** hasta que la luz verde alrededor de la tecla de modo 'en espera' parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 5** Introduzca el código anotado en el paso 2 mediante las teclas numéricas.
 - La luz verde parpadea dos veces.
 - Si parpadea una vez durante un período largo de tiempo, el código no se ha introducido correctamente o se ha introducido un código incorrecto. Vuelva a empezar desde el paso 2.
- 6** Apunte el mando a distancia RU760 al televisor y verifique que responde.
 - Si el televisor responde a todos los comandos de teclas, el mando a distancia RU760 se puede utilizar. No olvide anotar el código.
- **Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, vuelva a empezar desde el paso 2 y pruebe con el siguiente código de la lista.**

Español

Instrucciones de manejo

Configuración automática del mando a distancia

Si no encuentra el código adecuado para la marca de su dispositivo, el mando a distancia puede buscarlo automáticamente.

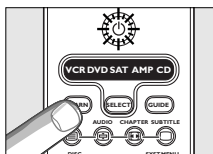
Ejemplo de TV:

- 1 Asegúrese de que el televisor está encendido y seleccione un canal con el mando a distancia original o las teclas del televisor (por ejemplo, el canal 1).

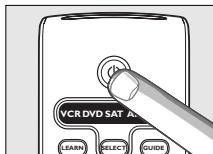
El mando a distancia RU760 emite la señal de 'apagar TV' para todos los modelos de televisor almacenados en la memoria.

- Si el dispositivo es un reproductor de DVD o una grabadora de vídeo, inserte un disco o una cinta e inicie la reproducción.

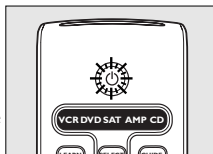
- 2 Mantenga pulsada la tecla LEARN durante **5 segundos**, hasta que la luz verde alrededor de la tecla de modo 'en espera' parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 3 Pulse brevemente la tecla de modo 'en espera' del mando a distancia RU760.

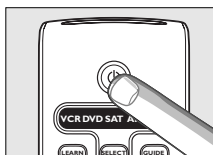


- El mando a distancia RU760 comienza a emitir todas las señales conocidas de 'apagar TV', una por una. Cada vez que se envía un código, se enciende la luz verde alrededor de la tecla de modo 'en espera'.



- 4 Cuando el televisor se apague (en espera), pulse inmediatamente la tecla de modo 'en espera' del mando a distancia RU760 para confirmar.

- El mando a distancia RU760 ha encontrado el código que funciona con el televisor.



- 5 Compruebe que todas las funciones del televisor funcionan con el mando a distancia RU760.

- **Si no es así, repita el proceso de configuración automática. El mando a distancia RU760 buscará un código que funcione mejor.**

- Una vez que el mando a distancia RU760 ha verificado todos los códigos conocidos, la búsqueda se detiene automáticamente y la luz verde deja de parpadear.
- La programación automática de un televisor lleva como máximo 3 minutos.

Instrucciones de manejo

3. Teclas y funciones

La ilustración de la página 3 proporciona una descripción de todas las teclas y sus funciones.

- ① **En espera** activa o desactiva los modos TV, VCR, SAT, AMP, DVD o CD.
- ② **LEARN** activa y desactiva el modo de programación o aprendizaje de RU760.
- ③ **MENU** activa y desactiva el menú.
- ④ **Anillo del cursor** . cursor arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha en un menú.
- ⑤ **AV** selecciona entradas externas de audio y vídeo.
- ⑥ **- ▲ +** sube/baja el volumen del televisor o amplificador.
- ⑦ **Teclas numéricas** . selección directa de canales y otras funciones.
- ⑧ **SHIFT** funciones adicionales. Si se pulsa al mismo tiempo que otra tecla, la segunda tecla adquiere otra función. Por ejemplo:
 - SHIFT+ ►**: Grabar
 - SHIFT+ ◀**: Pista anterior
 - SHIFT+ ►**: Pista siguiente
 - SHIFT+ BACK**: Menú del sistema (DVD)

Pruebe otras combinaciones con la tecla Shift del dispositivo para saber qué funciones están disponibles. Sólo estarán disponibles las funciones del mando a distancia original.
- ⑨ **◀◀** VCR/CD/DVD: Rebobina la cinta o disco
TV/SAT/CBL: Tecla fasttext roja
- ⑩ **■** VCR/CD/DVD: Detiene la cinta o disco
TV/SAT/CBL: Tecla fasttext verde
- ⑪ **◀** VCR/CD/DVD: Reproduce la cinta o disco
Shift+Reproducir: Grabar
TV/SAT/CBL: Tecla fasttext blanca
- ⑫ **||** VCR/CD/DVD: Pausa
TV/SAT/CBL: Tecla fasttext amarilla
- ⑬ **▶▶** VCR/CD/DVD: Hace avanzar la cinta o disco
TV/SAT/CBL: Tecla fasttext azul
- ⑭ **-/--** selecciona entre números de canales de 1 y 2 cifras.
- ⑮ **🔊** silencia el sonido del televisor o amplificador.
- ⑯ **- P +** Programa arriba/abajo, Canal arriba/abajo, Siguiente/anterior.
- ⑰ **P•P** Programa/canal anterior.
- ⑱ **OK** Aceptar; Introducir; Confirmar.
- ⑲ **BACK** vuelve al nivel anterior del menú o desactiva el menú.
- ⑳ **📺 📡 📶 📷** TV: activar/desactivar teletexto, retener; ampliar película
VCR: programador; Showview
SAT/CBL: teletexto, Info, Guía, Subtítulos
DVD: título, capítulo de audio, subtítulo
AMP: modo Surround
CD: modo aleatorio
- ㉑ **GUIDE** Guía, info o blanca
- ㉒ **SELECT** selecciona el dispositivo que desea utilizar:
TV, VCR, SAT (satélite/cable), AMP, DVD o CD.

Si utiliza la tecla de 'memoria desactivada' (🔒) para pasar a la página siguiente del teletexto de su televisor Philips, puede pulsar la tecla de subtítulos para esta operación. Consulte también 'Solución de problemas'.

Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia'. Es posible que tenga que introducir otro código para el dispositivo.

Instrucciones de manejo

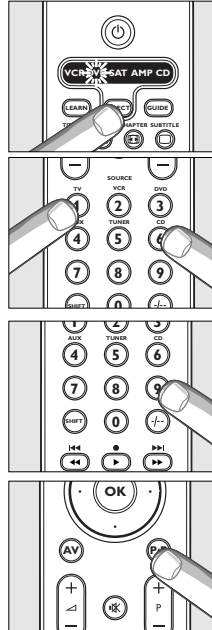
4. Funciones adicionales

Programación de macros

Las macros le permiten automatizar acciones que realiza frecuentemente con el mando a distancia. Por ejemplo, para ver un DVD tiene que encender el reproductor; luego el televisor; después el receptor/amplificador; seleccionar el canal de entrada de DVD en el amplificador e iniciar la reproducción del DVD. Todas las teclas que tiene que pulsar para realizar esta acción se pueden almacenar en una sola tecla. Así, sólo tendrá que pulsar un botón para encender el sistema y ver un DVD.

Ejemplo de macro para 'Ver DVD':

- 1 Seleccione el modo deseado con la tecla SELECT; p. ej. el modo DVD.
- 2 Pulse las teclas 1 y 6 del RU760 **simultáneamente durante 5 segundos** hasta que la etiqueta DVD parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 3 Pulse las teclas 9, 9 y 1, en este orden.

- 4 Pulse la tecla en la que desea almacenar la macro; p. ej. la tecla P+P.

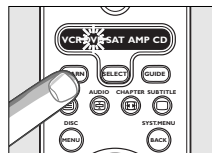
Notas:

- Una vez almacenada una macro en una tecla, la función original de ésta ya no se puede utilizar.
- También puede almacenar la macro pulsando Shift en combinación con una tecla de destino (la tecla de destino mantiene su función original).
- No se pueden almacenar macros en las teclas SELECT, LEARN o SHIFT.

- 5 Introduzca la secuencia de teclas que desee almacenar; p. ej.:
 - Seleccione el modo DVD con la tecla SELECT y pulse la tecla de modo 'en espera'.
 - Seleccione el modo TV con la tecla SELECT y pulse 1.
 - Seleccione el modo AMP con la tecla SELECT y pulse la tecla de modo 'en espera'.
 - Seleccione el modo DVD con la tecla SELECT y pulse ◀.

- 6 Para cerrar la macro, pulse la tecla LEARN.
 - La etiqueta DVD parpadea dos veces para confirmar.

- Si selecciona ahora el modo DVD y pulsa la tecla P+P, el mando a distancia encenderá el DVD, el televisor y el amplificador; y se iniciará la reproducción del disco.



Instrucciones de manejo

Aprendizaje de teclas

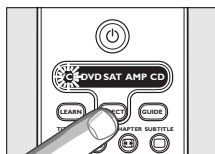
Si al mando a distancia RU760 le faltan algunas funciones del mando a distancia original, el RU760 puede aprenderlas de éste.

Puede almacenar una función en cualquier tecla disponible del RU760, a excepción de LEARN, SELECT y SHIFT. Tenga en cuenta que se eliminará la función ya almacenada en la tecla elegida.

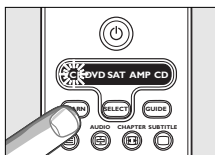
Ejemplo para vídeo:

Tenga a mano el mando a distancia original del vídeo.

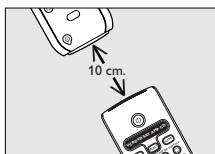
- 1 Seleccione el modo de dispositivo VCR con la tecla SELECT.



- 2 Pulse la tecla LEARN y la tecla de destino en el RU760 **simultáneamente durante 5 segundos** hasta que la etiqueta VCR parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 3 Coloque los dos mandos a distancia sobre una superficie plana (como una mesa de café) y apunte el uno al otro con una distancia de aproximadamente 10 cm entre ellos.



- 4 Pulse el botón del mando a distancia original cuya función desea copiar:
 - Si el RU760 ha aprendido el código, la etiqueta VCR parpadeará dos veces para confirmar que la señal se ha almacenado.
 - Si la luz VCR parpadea una sola vez durante un periodo más largo, la señal infrarroja no se ha almacenado en el mando RU760. Inténtelo varias veces, asegurándose de que los mandos están alineados como se describe en el paso 3.

Si el RU760 no aprende el código después de varios intentos, puede deberse a que:

- La señal infrarroja del dispositivo original está fuera de alcance (el RU760 sólo recibe señales infrarrojas con una señal portadora de 30-60 kHz).
- La memoria del RU760 está llena.
- El RU760 detiene el proceso tras 20 segundos si no se detecta ninguna señal infrarroja. Compruebe si el mando a distancia original funciona correctamente.

Instrucciones de manejo

Activar o desactivar la luz de fondo

La luz de fondo del RU760 le permite localizar la tecla deseada en el mando a distancia incluso en una habitación con poca luz. Debido a que la luz de fondo consume energía adicional, la duración de las pilas se reducirá si utiliza la luz de fondo con frecuencia. Para evitarlo, es posible desactivar esta función.

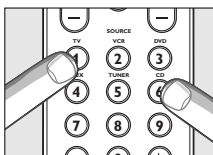
Para activar la luz de fondo:

- Pulse las teclas 7 y 9 **simultáneamente durante 5 segundos**.
- La luz de 'en espera' parpadeará dos veces para confirmar que la luz de fondo está activada.
- La luz de fondo se encenderá cada vez que pulse una tecla del mando a distancia, y se apagará automáticamente a los 5 segundos.



Para desactivar la luz de fondo:

- Pulse las teclas 1 y 9 **simultáneamente durante 5 segundos**.
- La luz de 'en espera' parpadeará dos veces para confirmar que la luz de fondo está desactivada.
- La luz de fondo no se encenderá cuando pulse una tecla.



Restablecer teclas

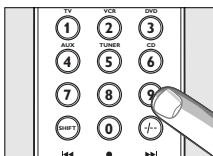
Para eliminar una función aprendida o una macro de una tecla y restaurar la función original, haga lo siguiente:

- 1 Seleccione el modo de dispositivo correcto en el cual desea restaurar una tecla.

- 2 Pulse las teclas 1 y 6 **simultáneamente durante 5 segundos** hasta que la etiqueta del modo seleccionado parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 3 Pulse las teclas 9, 9 y 6, en este orden.



- 4 Pulse dos veces la tecla que desea restablecer.
 - La etiqueta del modo seleccionado parpadea dos veces para confirmar que el código aprendido o la macro se ha eliminado y la función original se ha restaurado.

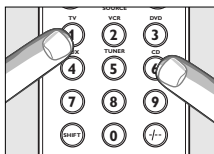
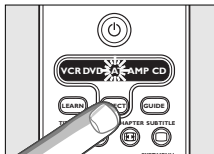
Instrucciones de manejo

Copiar un modo de dispositivo

Si dispone de dos televisores, puede cambiar uno de los otros modos de dispositivo del RU760 por el del segundo televisor para controlar éste.

Ejemplo: Tiene dos televisores, pero no dispone de receptor de satélite o descodificador de cable.

- 1 Seleccione el modo de destino SAT con la tecla SELECT.
- 2 Pulse las teclas 1 y 6 **simultáneamente durante 5 segundos** hasta que la etiqueta del modo seleccionado parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 3 Pulse las teclas 9, 9 y 2, en este orden.



- 4 Seleccione el modo de fuente (TV) que desea copiar:

- 5 Pulse la tecla 1.
 - La etiqueta de modo SAT parpadeará dos veces para confirmar. Ahora puede programar el modo SAT para utilizar un segundo televisor. En el capítulo 2, 'Instalación del mando a distancia', se explica cómo hacerlo.



- Se eliminarán cualquier dispositivo de satélite, teclas aprendidas o macros almacenadas en el modo SAT.
- Si la luz de modo parpadea una vez durante un periodo más largo, la copia ha fallado. Inténtelo de nuevo desde el paso 1.

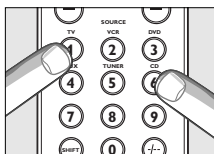
Español

Restablecer funciones de un modo de dispositivo

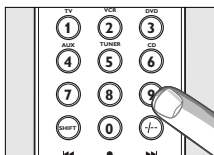
Para restablecer un modo de dispositivo copiado al modo original o eliminar todas las teclas aprendidas o macros almacenadas en un modo, puede restaurar este modo a la configuración predeterminada de fábrica.

- 1 Seleccione el modo que desea restablecer con la tecla SELECT.

- 2 Pulse las teclas 1 y 6 **simultáneamente durante 5 segundos** hasta que la etiqueta del modo seleccionado parpadee dos veces y luego permanezca encendida.

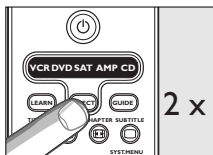


- 3 Pulse las teclas 9, 9 y 6, en este orden.



Instrucciones de manejo

- 4 Pulse la tecla SELECT dos veces para confirmar:
 - La luz de modo parpadeará dos veces para confirmar que se ha restablecido la configuración predeterminada del modo seleccionado.
 - Si la luz de modo parpadea una vez durante un periodo más largo, el restablecimiento ha fallado. Inténtelo de nuevo desde el paso 1.



Asignar controles de volumen a otro modo

Los controles de volumen (Subir volumen, Bajar volumen y Silencio) del RU760 se asignan al televisor o al amplificador/receptor, según el dispositivo que se haya seleccionado.

MODO

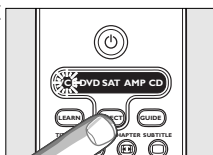
CONTROLES DE VOLUMEN

- Modo TV seleccionado Los controles de volumen funcionan con el modo de TV
- Modo VCR seleccionado Los controles de volumen funcionan con el amplificador/receptor
- Modo DVD seleccionado Los controles de volumen funcionan con el amplificador/receptor
- Modo SAT seleccionado Los controles de volumen funcionan con el televisor
- Modo de receptor seleccionado Los controles de volumen funcionan con el amplificador/receptor
- Modo CD seleccionado Los controles de volumen funcionan con el amplificador/receptor

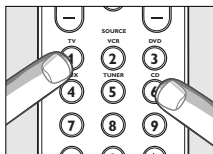
Si desea una configuración diferente, la asignación de controles de volumen se puede cambiar:

Ejemplo: En modo VCR desea utilizar los controles de volumen del televisor

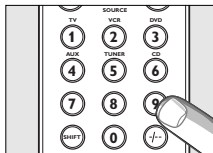
- 1 Seleccione el modo VCR con la tecla SELECT.



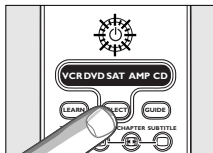
- 2 Pulse las teclas 1 y 6 **simultáneamente durante 5 segundos** hasta que la etiqueta del modo seleccionado parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 3 Pulse las teclas 9, 9 y 3, en este orden.



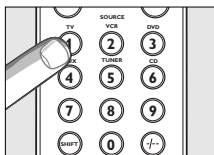
- 4 Seleccione el modo TV con la tecla SELECT.



Instrucciones de manejo

5 Pulse la tecla 1.

- La luz de modo parpadeará dos veces para confirmar que los controles de volumen del vídeo están asignados al televisor.
- Si la luz de modo parpadea una vez durante un periodo más largo, la asignación de controles de volumen ha fallado. Inténtelo de nuevo desde el paso 1.



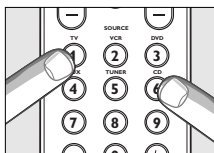
Agregar una función específica al mando a distancia

Si no dispone de una función determinada en el mando a distancia y no puede aprenderla del mando a distancia original, puede solicitar a nuestro Servicio de asistencia un código de 5 dígitos para añadir la función al RU760. (El número de teléfono se encuentra en la página 145).

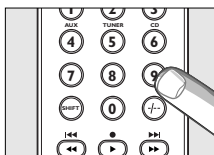
1 Seleccione el modo deseado con la tecla SELECT.

2 Pulse las teclas 1 y 6 del RU760

simultáneamente durante 5 segundos hasta que la etiqueta del modo seleccionado parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



3 Pulse las teclas 9, 9 y 4, en este orden.



4 Introduzca el código de 5 dígitos que ha recibido del Servicio de asistencia.

5 Pulse la tecla en la que desea almacenar la nueva función.

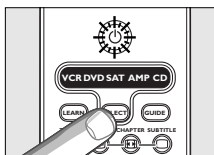
- La etiqueta del modo seleccionado parpadea dos veces para confirmar que la función se ha almacenado.
- Si almacena la función en una tecla que ya tiene almacenada otra función, ésta se perderá. Puede restablecer la función original mediante el procedimiento 'Restablecer teclas' que se describe en la página 11.

Español

Restaurar las funciones originales

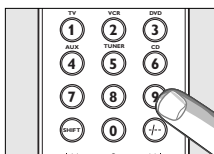
Para restaurar la configuración predeterminada de fábrica en el RU760, haga lo siguiente:

- ### 1 Pulse las teclas 1 y 6 **simultáneamente durante 5 segundos** hasta que la etiqueta del modo seleccionado parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



2 Pulse las teclas 8,9 y 1, en este orden.

- La luz de modo parpadeará dos veces para confirmar que la operación de restablecimiento se ha realizado. El mando a distancia ha recuperado la configuración que tenía cuando se extrajo del embalaje.



Instrucciones de manejo

5. Solución de problemas

- Problema
- Solución
- El dispositivo que desea utilizar no responde y la etiqueta de dispositivo no parpadea al pulsar una tecla.
 - *Cambie las pilas antiguas por dos pilas nuevas R03, UM4 o AAA de 1,5 voltios.*
- El dispositivo que desea utilizar no responde pero la etiqueta de dispositivo parpadea al pulsar una tecla.
 - *Apunte el mando a distancia RU760 al dispositivo y asegúrese de que no hay obstáculos entre el mando y el dispositivo.*
- El mando a distancia RU760 no responde correctamente a los comandos.
 - *Puede que esté utilizando el código incorrecto. Vuelva a programar el mando a distancia RU760 con otro de los códigos indicados para la marca del dispositivo, o configure la búsqueda automática para encontrar el código adecuado. Si el dispositivo sigue sin responder, llame a nuestra línea de ayuda.*
- No se muestran las páginas del teletexto en la pantalla cuando utiliza normalmente el botón (⊗) para esta operación.
 - *Siga las instrucciones de la sección 'Instalación del mando a distancia' y, en el paso 5, pulse las teclas 0, 0, 6 y 4. Pulse la tecla de subtítulos para ver las páginas del teletexto en la pantalla.*
- Las teclas del teletexto no funcionan.
 - *Averigüe si su televisor está equipado con la función de teletexto.*
- No puede desactivar el teletexto.
 - *Pulse la tecla de subtítulos para desactivar el teletexto.*
- Tiene problemas para utilizar todas las funciones del dispositivo.
 - *Puede que el mando a distancia RU760 tenga que adaptarse al modelo del dispositivo. Llame a nuestra línea de ayuda.*
- La marca del dispositivo no está en la lista de códigos.
 - *Intente configurar el RU760 automáticamente. Consulte la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.*
- Ningún código funciona con la configuración manual del mando a distancia.
 - *Si es así, siga las instrucciones de la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.*

6. Ayuda

Si tiene alguna pregunta sobre el mando a distancia RU760, llame a nuestra línea de ayuda especial. El número de teléfono aparece después de la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual.

Lea atentamente este manual antes de llamar; ya que la mayoría de los problemas puede solucionarlos el usuario. Si no encuentra las respuestas a sus problemas, anote los detalles del dispositivo que aparecen en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. De esta manera, nuestros especialistas podrán ayudarle de forma más rápida y eficaz. Consulte los números de modelo que figuran en las instrucciones que acompañan al dispositivo o en la parte posterior del mismo. Cuando llame a nuestra línea de ayuda, asegúrese de que tiene el dispositivo a mano para que nuestros especialistas puedan ayudarle a determinar si el mando a distancia funciona correctamente.

El número de modelo del mando a distancia universal de Philips es SBC RU760/00.

Fecha de adquisición:/...../.....
(día/mes/año)

Codes

TV

SETUP CODES FORTV

| | | | |
|-------------------|---|--------------------|---|
| A.R.Systems | .0001 | Candle | .0057 |
| Accent | .0001 | Canton | .0245 |
| Accuphase | .0001 | Carad | .0001, 0637 |
| Acura | .0036 | Carrefour | .0001, 0063 |
| Admiral | .0190, 0114 | Carnivale | .0057 |
| Adyson | .0244 | Cascade | .0036, 0001 |
| Aiko | .0001 | Casio | .0001, 0190 |
| Aim | .0001 | Cathay | .0001 |
| Aiwa | .0728 | CCE | .0001, 0244 |
| Akai | .0388, 0245, 0475, 0036, .0001, 0378, 0057, 0729, 0839 | Centurion | .0001 |
| Akiba | .0245, 0001 | Century | .0114, 0274, 0265 |
| Akito | .0001 | CGE | .0274, 0579, 0397, 0190, 0303 |
| Akura | .0245, 0001 | Cimline | .0036, 0245 |
| Alba | .0695, 0245, 0063, .0398, 0036, 0262 | Citizen | .0057 |
| Allorgan | .0321 | City | .0036 |
| Allstar | .0001 | Clarivox | .0001 |
| Amplivision | .0244, 0427 | Clatronic | .0001, 0397, 0274, .0245, 0244, 0398, 0741 |
| Amstrad | .0389, 0204, 0036, 0398, 0001 | Condor | .0397, 0001, 0347, .0274, 0243, 0036 |
| Anitech | .0036, 0001 | Conrac | .0835 |
| Ansonic | .0001, 0397, 0129 | Conrad | .0001 |
| AOC | .0057 | Contec | .0063, 0243, 0036 |
| Arc En Ciel | .0528, 0595 | Continental Edison | .0426, 0360, .0595, 0223, 0528 |
| Arcam | .0244, 0243 | Cosmel | .0001, 0036 |
| Aristona | .0001 | Crosley | .0114, 0374 |
| ASA | .0131, 0114 | Crown | .0397, 0036, 0445, .0001, 0448, 0741 |
| Asberg | .0001 | Crystal | .0458 |
| Asuka | .0245, 0244, 0243 | CS Electronics | .0243 |
| Atlantic | .0233, 0001, 0243, 0347 | CTC | .0274 |
| Audiosonic | .0136, 0001, 0036, .0244, 0397, 0401 | Curtis Mathes | .0057, 0729 |
| Audioton | .0244, 0397, 0513 | Cybertron | .0245 |
| Autovox | .0114, 0264, 0233, 0244, 0274 | D-Vision | .0001 |
| Awa | .0036, 0401, 0001, .0038, 0244, 0243 | Daewoo | .0661, 0401, 0001, .0036, 0526, 0057, 1164 |
| Axxent | .0036 | Dainichi | .0245 |
| Ayomi | .0265 | Dansai | .0001, 0243 |
| Baird | .0136, 0370, 0220, 0244 | Dantax | .0397, 0513, 0741, 0742 |
| Bang & Olufsen | .0592, 0114 | Dawa | .0001 |
| Barco | .0579, 0190 | Dayton | .0001, 0036, 0401 |
| Basic Line | .0245, 0036, .0001, 0401, 0190 | De Graaf | .0575, 0190 |
| Bastide | .0244 | Decca | .0099, 0001, 1164 |
| Baur | .0388, 0037, 0001, 0532, .0581, 0562, 0376, 0539 | Deitron | .0001, 0401, 0245 |
| Bazin | .0244 | Desmet | .0001, 0036 |
| Beko | .0741, 0513, 0742, .0397, 0001, 0455 | Diamant | .0001 |
| Beon | .0001, 0445 | Digiline | .0001 |
| Best | .0397, 0448 | Digitron | .0001 |
| Bestar | .0001, 0397, 0401 | Dixi | .0036, 0001, 0274, 0244 |
| Binatone | .0244 | Dual | .0481, 0379, 0001, 0244 |
| Blaupunkt | .0222, 0218, .0581, 0562, 0482 | Dual Tec | .0244, 0286 |
| Blue Sky | .0001, 0695, 0245, 0741 | Dumont | .0374, 0114, 0133, 0244 |
| Blue Star | .0309 | Dux | .0001 |
| Bondstec | .0274 | Dynatron | .0001 |
| Boots | .0244, 0036 | Elbe | .0286, 0397, 0001, .0462, 0265, 0319, 0190 |
| BPL | .0309 | Elektra | .0001, 0036 |
| Brandt | .0652, 0528, 0264, 0136, .0426, 0362, 0360, 0223 | ELG | .0001 |
| Brandt Electronic | .0528, 0595, .0314, 0362 | Elin | .0575, 0243, 0001, 0132, 0131 |
| Brinkmann | .0001, 0445, 0695 | Elite | .0245, 0347, 0001 |
| Brionvega | .0001, 0389, 0114 | Elta | .0036, 0243 |
| Britannia | .0243, 0244 | Emco | .0274 |
| Bruns | .0114, 0455 | Emerson | .0388, 0114, 0001, .0240, 0204, 0274, 0397 |
| BSR | .0321 | Emperor | .0309 |
| BTC | .0245 | Erres | .0001 |
| Bush | .0695, 0001, 0725, 0245, .0063, 0579, 0321, 0401, .0036, 0309, 0398, 0376 | Ether | .0057 |
| | | Etron | .0036, 0001 |
| | | Euromann | .0243, 0244, |
| | | | .0397, 0448, 0001 |
| | | Expert | .0233 |
| | | Exquisit | .0001, 0274 |
| | | Fenner | .0401, 0036 |

Codes

TV

| | | | |
|-------------|---|----------------|---|
| Ferguson | .0587, 0136, 0314, 0100, .0265, 0001, 0370, 0220, 0362 | Interbuy | .0036, 0274, 0001 |
| Fidelity | .0388, 0243, 0220, .0001, 0190, 0549 | Interfunk | .0388, 0539, 0190, 0528, .0595, 0274, 0397, 0001 |
| Finlandia | .0373, 0386, 0575, 0388, 0190 | Internal | .0401, 0001 |
| Finlux | .0114, 0373, 0001, 0741, .0132, 0131, 0374, 0099, 0742 | Intervision | .0244, 0129, 0309, 0482, .0245, 0190, 0274, 0001 |
| Firstline | .0695, 0243, 0321, 0036, 0274, .0244, 0695, 0190, 0401 | IR | .0190, 0001 |
| Fisher | .0397, 0244, 0131, 0582, .0695, 0741, 0190, 0114, 0099 | Irradio | .0036, 0245, 0274, 0398 |
| Flint | .0001, 0482, 0637 | Isukai | .0245, 0309, 0001 |
| Forgestone | .0220 | ITC | .0579, 0244 |
| Formenti | .0374, 0347, 0114, .0001, 0190, 0579, 0243 | ITS | .0398, 0245, 0243, 0036, 0001 |
| Fortress | .0114, 0120 | ITT | .0575, 0388, 0378, 0374, 0190 |
| Fraba | .0397, 0001 | ITV | .0274, 0401, 0001 |
| Friac | .0397, 0036, 0001 | JMB | .0661, 0401, 0001 |
| Frontech | .0274, 0190, 0475, 0458 | Jubilee | .0001 |
| Fujitsu | .0099, 0233, 0001, 0244, 0036 | JVC | .0638, 0063, 0680, .0398, 0220, 0445 |
| Funai | .0321, 0291, 0695 | Kaisui | .0245, 0036, 0244, .0243, 0309, 0482, 0001 |
| GBC | .0579, 0190, 0036 | Kapsch | .0233, 0190, 0131, 0388 |
| Galaxi | .0001, 0388, 0190 | Karcher | .0637, 0448, 0397, 0309, 0001 |
| Galaxis | .0397, 0001, 0445 | Kathrein | .0001 |
| GE | .0587, 0057 | Kawa | .0398 |
| GEC | .0244, 0099, 0001, 0190, 0388 | Kendo | .0389, 0262, 0637, 0274, .0190, 0397, 0455, 0001 |
| Geloso | .0036, 0374, 0401, 0190 | Kennedy | .0579, 0190 |
| Genexxa | .0245, 0190, 0001 | Kenwood | .0057 |
| Gibraltar | .0057 | KTV | .0057 |
| GoldStar | .0001, 0397, 0317, .0244, 0136, 0057 | Kingsley | .0243 |
| Goodmans | .0661, 0063, 0401, 0001, .0244, 0398, 0099, 0370, 0526, 0262 | Kiton | .0001 |
| Gorenje | .0397, 0448 | Kneissel | .0286, 0462, 0397, .0637, 0401, 0001 |
| GPM | .0245 | Kolster | .0001 |
| Graetz | .0388, 0374, 0190, 0001 | Konka | .0398, 0741, 0245, 0001 |
| Granada | .0001, 0244, 0386, .0253, 0099, 0378, 0366 | Korpel | .0001 |
| Grandin | .0637, 0309, 0001, 0427, .0245, 0036, 0190, 0741 | Korting | .0114, 0397, 0347, 0448 |
| Grundig | .0222, 0514, 0614, 0562, .0218, 0264, 0581, 0001 | Kosmos | .0001 |
| Hankook | .0057 | Koyoda | .0036 |
| Hanseatic | .0388, 0347, .0455, 0190, 0001 | Kraking | .0265 |
| Hantarex | .0036, 0001 | Kuba | .0190 |
| Hantor | .0001 | Kyoshu | .0445 |
| Harwood | .0001, 0036 | Kyoto | .0190, 0243, 0244 |
| Hauptpaue | .0001 | L&S Electronic | .0835 |
| Havermy | .0120 | LaSat | .0513, 0397 |
| HCM | .0309, 0036, 0001 | Leader | .0036 |
| Hema | .0036, 0244, 0136 | Lecson | .0001 |
| Hifivox | .0528, 0595 | Lenco | .0190, 0401, 0001, 0131 |
| Hiline | .0001 | Lenoir | .0036 |
| Hinari | .0245, 0063, 0036, 0001 | Lesa | .0274 |
| Hisawa | .0482, 0427, 0309, 0245 | Levis Austria | .0001 |
| Hitachi | .0575, 0063, 0252, 0136, .0244, 0376, 0132, 0223, .0374, 0190, 0383, 0057, 0001 | Leyco | .0321, 0099, 0001 |
| Hornophon | .0001 | LG | .0741, 0057, 0244, 0274, 0317, .0397, 0388, 0190, 0243, 0001, 0002 |
| Huanyu | .0401, 0243 | Liesenkotter | .0001 |
| Hypson | .0309, 0244, 0741, .0742, 0309, 0001 | Lifetec | .0036, 0401, 0695, .0539, 0245, 1164, 0001 |
| Iberia | .0001 | Loewe | .0539, 0114, 0397, .0319, 0001, 0002 |
| ICE | .0398, 0244, 0243, .0245, 0036, 0001 | Logik | .0038, 0220, 0398 |
| ICeS | .0245, 0243 | Luma | .0233, 0190, 0001, 0401 |
| ICT | .0001 | Lumatron | .0233, 0190, .0401, 0244, 0001 |
| Imperial | .0397, 0274, 0579, 0445, 0190 | Lux May | .0036, 0001 |
| Indesit | .0264 | Luxor | .0388, 0383, 0376, 0264, 0384 |
| Ingelen | .0190, 0741, 0637, 0514, 0543 | M Electronic | .0190, 0373, 0036, .0136, 0314, 0507, 0132, .0244, 0401, 0131, 0001 |
| Inno Hit | .0099, 0244, 0245, 0036, 0001 | Magnadyne | .0114, 0374, .0274, 0129, 0190 |
| Innovation | .0001 | Magnafon | .0129, 0190, 0274 |
| Interactive | .0190, 0397, .0539, 0136, 0001 | Magnavox | .0057, 0001 |
| | | Manesth | .0262, 0244, 0347, 0235, 0190 |
| | | Marantz | .0001, 0002, 0057 |
| | | Marelli | .0114 |
| | | Mark | .0244, 0243, 0401, 0036, 0001 |

TV

CODELIST

Codes

TV

TV

| | | | |
|-----------------|--|---------------|---|
| Matsui | .0514, 0063, 0038, 0204, .0321, 0036, 0099, 0262, .0244, 0398, 0190, 0001 | Pathe Cinema | .0347, 0265, 0243, 0579 |
| Mediator | .0001 | Pathe Marconi | .0528, 0360, 0223, 0595 |
| Medion | .0695, 0835, 1164, 0001, 0539 | Pausa | .0036 |
| Megas | .0637 | Penney | .0057 |
| Memorex | .0036 | Perdio | .0347 |
| Memphis | .0364, 0036 | Perfekt | .0001 |
| Mercury | .0036, 0001 | Philco | .0579, 0274, 0114, 0057 |
| Metronic | .0652 | Philex | .0378 |
| Metz | .0394, 0222, 0302, 0114, .0218 0562, 0474, 0001 | Philips | .0001, 0002, 0003, 0004, .0220, 0114, 0581, 0401, 0057 |
| Micromaxx | .0835, 0695, 0001 | Phoenix | .0114, 0347, 0001 |
| Microstar | .0835 | Phonola | .0114, 0220, 0001 |
| Minato | .0001 | Pilot | .0057 |
| Minerva | .0514, 0264, 0222, .0218, 0581, 0562, 0135 | Pioneer | .0370, 0388, 0397, .0314, 0190, 0136, 0001 |
| Minoka | .0386, 0001 | Profex | .0388, 0036 |
| Mitsubishi | .0063, 0135, 0264, 0562, .0114, 0539, 0317, 0243, .0636, 0319, 0057, 0220, 0001 | Proline | .0099, 0001 |
| Mitsuri General | .0190 | Prosonic | .0243, 0397, 0401, 0001 |
| Mivar | .0397, 0317, 0319, .0243, 0636, 0244 | Protech | .0695, 0036, 0274, 0458, 0244, .0445, 0129, 0364, 0579, 0001 |
| Monaco | .0036 | Proton | .0057 |
| Morgan's | .0001 | Quelle | .0388, 0532, 0579, 0037, 0562, .0131, 0539, 0581, 0038, 0001 |
| Motorola | .0120 | Questa | .0063 |
| MGA | .0057 | Radiola | .0001 |
| MTC | .0376, 0539, 0057, 0397, 0243 | Radiomarelli | .0114, 0274 |
| Multitech | .0129, 0036, .0243, 0244, 0001 | RadioShack | .0057 |
| Murphy | .0133, 0190, 0243 | RCA | .0057, 1474 |
| Musikland | .0245, 0274, 0001 | Rank Arena | .0063 |
| Myryad | .0001 | Realistic | .0057 |
| NAD | .0388, 0190 | Redifusion | .0388, 0378 |
| Naiko | .0001 | Reoc | .0741 |
| Nakimura | .0401, 0001 | Revox | .0397, 0001 |
| National | .0264, 0253 | Rex | .0233, 0190, 0286 |
| NEC | .1731, 0057, 0063, 0347, .0482, 0036, 0401, 0244, 0001 | RFT | .0455, 0114 |
| Neckermann | .0218, 0581, 0397, .1532, 0114, 0532, 0376, .0190, 0445, 0274, 0244 | Roadstar | .0245, 0036, 0445 |
| NEI | .0364, 0458, 0190, 0001 | Rowa | .0725 |
| Nesco | .0274 | Runco | .0057 |
| Netsat | .0001 | Saba | .0652, 0190, 0362, 0528, 0136, .0314, 0374, 0114, 0223, 0370, 0595 |
| Neufunk | .0036, 0637, 0245, 0309 | Saccs | .0265 |
| Newtech | .0036, 0244, 0370, 0001 | Sagem | .0637, 0309 |
| Nikkai | .0245, 0243, 0099, 0364 | Saisho | .0036, 0262, 0204, .0038, 0458, 0244, 0190 |
| Nikko | .0057 | Saivod | .0001 |
| Nobliko | .0129, 0243 | Sakai | .0190 |
| Nogamatic | .0595, 0528, 0426, 0223 | Salora | .0575, 0388, 0376, .0190, 0386, 0383 |
| Nokia | .0190, 0575, 0633, 0388, .0507, 0658, 0500, 0637 | Sambers | |
| Nordmende | .0587, 0223, 0528, .0136, 0370, 0595, 0314 | Samsung | .0397, 0614, 0036, .0841, 0317, 0671, 0244, .0001, 0057, 0729, 0839 |
| Oceanic | .0388, 0190, 0374 | Sampo | .0057 |
| Okano | .0397, 0001 | Sandra | .0243 |
| Onwa | .0398, 0129, 0245 | Sanyo | .0063, 0099, 0366, 0038, 0131 |
| Optimus | .0677 | SBR | .0220, 0001 |
| Orion | .0204, 0347, 0321, .0262, 0206, 0001 | Schaub Lorenz | .0388, 0374, 0741 |
| Osaki | .0245, 0244, 0099, 0001 | Schneider | .0695, 1164, 0245, .0398, 0379, 0274, 0001 |
| Oso | .0245 | SEG | .0695, 0063, 0244, 0579, 0001 |
| Osume | .0099, 0245, 0063, 0001 | SEI | .0037, 0204, 0129, .0374, 0114, 0321, 0001 |
| Otto Versand | .0063, 0532, 0347, .0376, 0562, 0037, 1532, .0244, 0374, 0539, 0581, .0218, 0370, 0579, 0001, .0397, 0445, 0532, .1532, 0244, 0190, 0001 | Seleco | .0190, 0389, 0286, 0233 |
| Panama | .0244, 0243, 0274, 0001 | Sharp | .0063, 0120, 0057, 0321 |
| Panasonic | .0677, 0253, 0190, 0267, .0153, 0264, 0394, 0374 | Shorai | .0321 |
| Panavision | .0001 | Siarem | .0114, 0374, 0129 |
| | | Siemens | .0222, 0218, 0562, .0374, 0581, 0001 |
| | | Silver | .0063 |
| | | Singer | .0114 |
| | | Sinudyne | .0204, 0374, 0129, .0321, 0114, 0262, 0037 |
| | | Skantic | .0384, 0383 |
| | | Solavox | .0190, 0378 |
| | | Sonoko | .0036 |

CODELIST

Codes

TV / VCR

| | |
|--------------------|---|
| Sonor | .0190 |
| Sony | .1532, 0063, 0532, .1678, 0038, 0037 |
| Soundwave | .0445 |
| Standard | .0245, 0244, 0036 |
| Stern | .0286, 0233, 0190 |
| Sunkai | .0321 |
| Susumu | .0245 |
| SVA | .0614 |
| Sylvania | .0057 |
| T + A | .0474 |
| Tandy | .0245, 0303, 0120, .0099, 0244, 0190 |
| Tashiko | .0063, 0386, 0244 |
| Tatung | .0244, 0099 |
| TCM | .0835 |
| Teac | .0695, 0725, 0482, .0445, 0309, 0036 |
| Tec | .0579, 0274, 0244 |
| Technema | .0347 |
| Technics | .0677 |
| Teleavia | .0370, 0595, 0360, 0528, 0517 |
| Telefunken | .0652, 0595, 0362, 0504, .0593, 0289, 0498, 0528, .0136, 0370, 0525, 0729, 0001 |
| Telemeister | .0347 |
| Teletech | .0036 |
| Teleton | .0063, 0244, 0233, 0376 |
| Tensai | .0245, 0321, 0347 |
| Tera | .0057 |
| Textet | .0245, 0243 |
| Thomson | .0652, 0587, 0314, 0376, .0528, 0264, 0370, 0517, 0595, .0223, 0360, 0426, 1474, 0136 |
| Thorn | .0388, 0526, 0562, 0131, 0539, .0099, 0370, 0532, 0580, 0220 |
| Thorn-Ferguson | .0370 |
| Tomashi | .0309 |
| Toshiba | .0063, 0535, 0270, 1535, 0580 |
| Towada | .0579 |
| Trasonic | .0725 |
| Triumph | .0270, 0204 |
| Tuntex | .0057 |
| Uher | .0233, 0347 |
| Ultravox | .0378, 0129 |
| Universum | .0397, 0373, 0519, 0132, .0448, 0579, 0131, 0562 |
| Vector Research | .0057 |
| Videosat | .0274 |
| Videotechnic | .0244 |
| Vision | .0347 |
| Voxson | .0190, 0114 |
| Walham | .0383, 0244 |
| Wards | .0057 |
| Watson | .0347 |
| Watt Radio | .0579, 0129 |
| Wega | .0063, 0114 |
| White Westinghouse | .0347, 0243 |
| Yamaha | .0057 |
| Yoko | .0458, 0244 |
| Zanussi | .0233 |

SETUP CODES FOR VCR

| | |
|-------------------|---|
| Aiwa | .0375, 0027, 0334, 0379 |
| Akai | .0342, 0133, 0312, 0068 |
| Akiba | .0099 |
| Alba | .0305, 0099, 0379, 0342, .0047, 0360, 0236, 0322 |
| Ambassador | .0047 |
| Amstrad | .0027, 0352 |
| Anitech | .0099 |
| ASA | .0108, 0064 |
| Asuka | .0064 |
| Baird | .0027, 0131, 0068 |
| Basic Line | .0305, 0099, 0047 |
| Blaupunkt | .0253, 0033, 0222, .0030, 0189, 0254, 0181 |
| Brandt | .0347, 0214, 0520, 0348 |
| Brandt Electronic | .0068 |
| Brionvega | .0371 |
| Bush | .0305, 0099, 0379, 0236, 0360 |
| Catron | .0047 |
| CGE | .0027 |
| Cimline | .0099 |
| Clatronic | .0047 |
| Combitech | .0379 |
| Condor | .0047 |
| Crown | .0305, 0099, 0047 |
| Curtis Mathes | .1062 |
| Cyrus | .0108 |
| Daewoo | .0305, 0047 |
| Dansai | .0099 |
| De Graaf | .0069, 0193 |
| Decca | .0108, 0027 |
| Denon | .0069 |
| Dual | .0068 |
| Dumont | .0108, 0027, 0131 |
| Elbe | .0065 |
| Elcatech | .0099 |
| ESC | .0305, 0267 |
| Ferguson | .0347, 0348, 0068, 0520 |
| Fidelity | .0027 |
| Finlandia | .0108, 0131 |
| Finlux | .0108, 0027, 0131, 0069 |
| Firstline | .0064, 0099, 0072, 0070, 0236 |
| Fisher | .0131, 0074, 0073 |
| Frontech | .0047 |
| Fujitsu | .0027 |
| Funai | .0027 |
| GE | .1062 |
| GEC | .0108 |
| General | .0047 |
| GoldHand | .0099 |
| GoldStar | .0064, 0252 |
| Goodmans | .0305, 0064, .0027, 0099, 0047 |
| Graetz | .0131, 0267, 0068, 0371 |
| Granada | .0108, 0131, 0073, 0312 |
| Grandin | .0064, 0027, 0099 |
| Grundig | .0108, 0099, 0253, 0033, .0374, 0030, 0034, 0222, 0376 |
| Hanseatic | .0064 |
| HCM | .0099 |
| Hinari | .0099, 0379, 0267, 0235, 0031 |
| Hitachi | .0027, 0069, 0031, .0193, 0312, 0068, 0267 |
| Hypson | .0099 |
| Imperial | .0027 |
| Ingersol | .0031 |
| Interfunk | .0108 |
| ITT | .0411, 0131, 0133, .0371, 0073, 0267, 0068 |
| ITV | .0305, 0064 |
| JVC | .0411, 0094, 0068, 0233 |
| Kaisui | .0099 |
| Kendo | .0133, 0236 |

TV

VCR

CODELIST

Codes

VCR

| | | | |
|---------------|---|--------------------|---|
| Kenwood | .0068 | SEG | .0349, 0267 |
| Korpel | .0099 | SEI | .0108, 0031 |
| Lenco | .0305 | Seleco | .0068 |
| Leyco | .0099 | Sentra | .0047 |
| Loewe | .0108, 0064, 0481, 0033, 0189, 0031 | Sharp | .0075, 0834 |
| Logik | .0267, 0031 | Shintom | .0099, 0131 |
| Luxor | .0131, 0075, 0070, 0133, 0073 | Shorai | .0031 |
| M Electronic | .0027, 0065 | Siemens | .0108, 0064, 0131, .0222, 0173, 0033, 0030 |
| Manesth | .0099, 0072 | Silva | .0064 |
| Marantz | .0108, 0033, 0322, 0030, 0173 | Singer | .0072 |
| Matsui | .0375, 0379, 0235, .0115, 0322, 0031, 0236 | Sinudyne | .0108, 0031 |
| Matsushita | .1189 | Solavox | .0047 |
| Medion | .0375 | Sonolor | .0073 |
| Memorex | .0064, 0027, 0131, 0073 | Sontec | .0064 |
| Memphis | .0099 | Sony | .0059, 0038, 1059, 0060 |
| Metronic | .0108 | Sunkai | .0375 |
| Metz | .0064, 0481, 0030, 0189, .0374, 0254, 0033, 0222 | Sunstar | .0027 |
| Minerva | .0222, 0033 | Suntronic | .0027 |
| Mitsubishi | .0108, 0094, 0070 | Tandy | .0027, 0131 |
| Multitech | .0027, 0099 | Tashiko | .0027 |
| Murphy | .0027 | Tatung | .0108, 0027, 0068 |
| Myryad | .0108 | Teac | .0305, 0027, 0334 |
| NAD | .0131 | Tec | .0047 |
| NEC | .0131, 0094, 0068, 0065 | Technics | .0253, 0189 |
| Neckermann | .0108, 0371 | Teleavia | .0520, 0068 |
| Nesco | .0099 | Telefunken | .0347, 0411, 0348, .0521, 0520, 0214, 0068 |
| Nokia | .0131, 0133, 0073, .0267, 0068, 0371 | Tenosal | .0099 |
| Nordmende | .0347, 0411, .0521, 0068, 0348 | Tensai | .0027, 0349 |
| Oceanic | .0027, 0068 | Thomson | .0347, 0411, 0094, 0555, .0087, 0348, 0521, 0068, 0520 |
| Okano | .0375, 0342 | Thorn | .0131, 0068 |
| Optimus | .1189 | Toshiba | .0108, 0411, 0072, 0070, 0068 |
| Orion | .0375, 0379, 0115, 0322, 0031, 0236, 0235, 0360 | Towada | .0349 |
| Osaki | .0064, 0027, 0099 | Triumph | .0235 |
| Otto Versand | .0108 | Uher | .0267, 0371 |
| Palladium | .0064, 0099, 0068, 0033 | Ultravox | .0371 |
| Panasonic | .0253, 1189, 0189, .0481, 0254, 1062 | Universum | .0108, 0064, 0027, 0133, .0352, 0267, 0222, 0033 |
| Pathe Marconi | .0068 | Videomagic | .0064 |
| Pentax | .0069 | Villain | .0027 |
| Penney | .1062 | White Westinghouse | .0371 |
| Perdio | .0027 | Yamishi | .0099 |
| Philco | .0065 | Yokan | .0099 |
| Philips | .0001, 0002, 0108, 0411, 0173 | Yoko | .0047, 0267 |
| Phonola | .0108 | | |
| Pioneer | .0108, 0094 | | |
| Portland | .0047 | | |
| Profex | .0349 | | |
| Profitronic | .0267 | | |
| Proline | .0027 | | |
| Pye | .0108 | | |
| Quartz | .0073 | | |
| Quasar | .1189, 0162 | | |
| Quelle | .0108, 0371 | | |
| RCA | .1062 | | |
| Radiola | .0108 | | |
| Reoc | .0375 | | |
| Rex | .0411, 0068 | | |
| Roadstar | .0305, 0064, 0099, 0267 | | |
| Saba | .0347, 0411, 0233, .0068, 0348, 0521 | | |
| Saisho | .0115, 0031, 0236, 0235 | | |
| Salora | .0070, 0133, 0073 | | |
| Samsung | .0459, 0267 | | |
| Sansui | .0094, 0068 | | |
| Sanyo | .0131, 0073 | | |
| Saville | .0379 | | |
| SBR | .0108, 0173 | | |
| Schaub Lorenz | .0027, 0131, 0068, 0371 | | |
| Schneider | .0108, 0027, 0099 | | |

Codes

DVD

SETUP CODES FOR DVD

| | | | |
|---------------|-------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 3D Lab | .0001 | Monyka | .0692 |
| AEG | .0815 | NAD | .0768 |
| Akai | .0815 | Naiko | .0797 |
| Alba | .0744, 0726 | Nesa | .0744 |
| Amstrad | .0740 | Neufunk | .0692 |
| Apex Digital | .0744 | Onkyo | .0639, 0530 |
| Atrend | .0741 | Optimus | .0598, 0552 |
| Black diamond | .0740 | Orion | .0722 |
| Blaupunkt | .0744 | Oritron | .0678 |
| Blue Sky | .0726, 0722 | Palladium | .0722 |
| Brandt | .0678 | Panasonic | .0517, 0659, 1389 |
| Bush | .0740, 0717, 0726 | Philco | .0717 |
| Centrum | .0740 | Philips | .0001, 0002, 0003, 0004, 1941, 0530 |
| CineUltra | .0726 | Phonotrend | .0726 |
| Clatronic | .0815 | Pioneer | .0598, 0552, 0659 |
| Clayton | .0740 | Polk Audio | .0001 |
| CyberHome | .0741 | Proline | .0678 |
| Daewoo | .0797, 0732 | Proscan | .0549 |
| Dansai | .0797 | Prosonic | .0726 |
| Decca | .0797 | Provision | .0726 |
| Denon | .0517 | Raite | .0692 |
| Denver | .0726 | RCA | .0549, 0598 |
| Denzel | .0692 | REC | .0716, 0517 |
| Diamond | .0795, 0678 | Red star | .0797, 0815 |
| Digired | .0744 | Reoc | .0795 |
| DiViDo | .0732 | Revoy | .0726 |
| Dual | .0692, 0678, 0740 | Roadstar | .0716, 0726, 0717 |
| Ela | .0717 | Rotel | .0650 |
| Emerson | .0732, 0618 | Saba | .0678 |
| Enterprise | .0618 | Salora | .0768 |
| Enzer | .0692 | Samsung | .0600 |
| Ferguson | .0678 | Sansui | .0722, 0795 |
| Finlux | .0768, 0797 | Sanyo | .0697 |
| Fisher | .0697 | Scan | .0732 |
| GoldStar | .0768 | Schaub Lorenz | .0815 |
| Goodmans | .0678, 0717 | Schneider | .0678, 0732 |
| Gradiente | .0678 | Scientific Labs | .0795 |
| Graetz | .0692 | SEG | .0692 |
| Greenhill | .0744 | Sharp | .0657 |
| Grundig | .0722, 0732, 0001, 0678 | Sherwood | .0768 |
| Grunkel | .0797 | Shinco | .0744 |
| Hanseatic | .0768 | Shinsonic | .0560 |
| HDT | .0732 | Silva | .0815 |
| Hitachi | .0692, 0600 | Singer | .0717 |
| ISP | .0722 | SM Electronic | .0717, 0795 |
| Jaton | .0692 | Sony | .0560, 0600, 0891 |
| JMB | .0722 | Tatung | .0797 |
| JVC | .0650, 0585, 0530, 0001 | Teac | .0598, 0744 |
| Kendo | .0726 | Technics | .0517 |
| Kenwood | .0517, 0561 | Thomson | .0578, 0549 |
| Kiss | .0692 | Tokai | .0692 |
| KLH | .0744 | Toshiba | .0530 |
| Koss | .0678 | Tredex | .0831 |
| Lawson | .0732 | Umax | .0717 |
| Lenco | .0726, 0678, 0797 | Universum | .0618 |
| Lexia | .0726 | Wesder | .0726 |
| LG | .0768, 0618 | Xbox | .0549 |
| Lifetec | .0678 | Yamaha | .0517, 0001 |
| Limit | .0795 | Yamakawa | .0692 |
| Loewe | .0001 | Zenith | .0530, 0618 |
| Logix | .0732 | | |
| Lumatron | .0732 | | |
| Magnavox | .0530 | | |
| Marantz | .0001, 0002 | | |
| Matsui | .0678, 0722 | | |
| Medion | .0678 | | |
| Metronic | .0717 | | |
| Metz | .0598, 0552, 0740 | | |
| Micromedia | .0503, 0001 | | |
| Micromega | .0001 | | |
| Microsoft | .0549 | | |
| Mintek | .0744 | | |
| Mitsubishi | .0548, 0740 | | |

DVD

CODELIST

SETUP CODES FOR SAT

| | | | |
|--------------------------|---|------------------------|---|
| ABsat | .0150, 0859 | Hauptpauge | .1325 |
| Akai | .0542 | Hinari | .0210 |
| Alba | .0448, 0389, 0542, 0482 | Hirschmann | .0200, 0360, 0528, 0825, 0424, 0600, 0423, 0529, 0909 |
| Aldes | .0315 | Hitachi | .0482 |
| Allantide | .0360 | Houston | .0695 |
| Amstrad | .0874, 0372, 0279, 0528, 0488 | Hughes Network Systems | .1169 |
| Ankaro | .0315, 0740, 0247, 0546, 0244, 0396 | Humax | .1203, 1075, 0890 |
| Anttron | .0210, 0448 | Huth | .0247, 0373, 0821, 0315, 0395, 0270, 0391 |
| Arcon | .0861, 0395 | Ikusi Allsat | .0395 |
| Armstrong | .0270 | Intervision | .0619 |
| Asat | .0400 | InVideo | .0898 |
| AST | .0378 | ITT | .0199, 0135 |
| Astra | .0545, 0400, 0135, 0566 | Johansson | .0359 |
| Astro | .0200, 0385, 0547, 0528 | JOK | .0737 |
| Audioton | .0391 | JSR | .0391 |
| Avalon | .0423 | JVC | .0598, 0542 |
| Axis | .0861, 0396 | Kathrein | .0200, 0358, 0469, 0649, 0421, 0531, 1084, 0150, 0385, 0507, 0685 |
| Barcom | .0244 | KeyWest | .0821 |
| Bell ExpressVu | .1194 | Kosmos | .0358 |
| Best | .0396, 0244 | Kreiselmeier | .0200 |
| Blaupunkt | .0200 | Kyostar | .0448 |
| Boca | .0856, 0540, 0270 | Labgear | .1323 |
| Brainwave | .0359 | LaSAT | .0634, 0547, 0540 |
| British Sky Broadcasting | .0874, 1202 | Lenco | .0448, 0400 |
| BT | .0737, 0695, 0542 | Lennox | .0619 |
| Cambridge | .0542 | Lorenzen | .1321 |
| Canal Digital | .0880 | Lupus | .0396 |
| Canal Satellite | .0880, 1366 | Luxor | .0135, 0600, 0199 |
| Canal Sat Pilotime | .0874, 1366 | Macab | .0878, 0908 |
| Canal+ | .0880 | Manhattan | .0619, 0547, 0482, 1110 |
| Channel Master | .0389 | Maspro | .0363, 0355, 0777 |
| CityCom | .0421, 1203, 0845 | Matsui | .0598 |
| CNT | .0547 | Mediamarkt | .0270 |
| CommLink | .0315 | MediaSat | .0880 |
| Connexions | .0485, 0423 | Metronic | .0740, 0111 |
| Conrad | .0634 | Micro Technology | .0566, 0360 |
| Crown | .0270 | Minerva | .0598 |
| D-box | .1154, 0750, 0900 | Morgan's | .0159, 0856, 0540, 0270, 1130 |
| Daewoo | .1323, 0400 | Multichoice | .0906 |
| DDC | .0389 | Multistar | .0358 |
| DirecTV | .1169 | Navex | .0359 |
| Diskexpress | .0244 | Netgem | .1349 |
| Distratel | .0111, 0912 | Neuhaus | .0247, 0528 |
| DMT | .1102 | Neusat | .0861 |
| DNT | .0423, 0485 | Nikko | .0740 |
| Echostar | .0880, 0194, 0637, 0898, 0423, 0740 | Nokia | .0778, 1154, 0750, 0900, 1337, 0355, 0600, 0848, 1365, 0199, 0482, 1050, 1338, 0135, 0424 |
| EIF | .0444 | Nordmende | .0389 |
| Elta | .0391 | OctalTV | .1032 |
| Emanon | .0448 | Orbitech | .0528 |
| Eurostar | .1053, 1052 | Pace | .0874, 0914, 0747, 1202, 0482, 0822, 0210, 0363, 0818, 0894, 0355, 0268 |
| Eutra | .0825 | Palladium | .0598 |
| Ferguson | .0363, 0210 | Palsat | .0528 |
| Fidelity | .0279 | Panasat | .0906, 0642 |
| Finlux | .0441, 0424, 0135, 0482 | Panasonic | .0874, 1331 |
| Foxtel | .0906 | Panda | .0482 |
| Fracarro | .0898 | Philips | .0001, 0002, 0003, 0880, 0482, 0777, 0925, 0355, 0737, 1145, 0598, 0832, 1103, 1169 |
| Freecom | .0448, 0761 | Phonotrend | .0315, 0815, 0619 |
| FTE | .0890, 0358 | Pioneer | .0880 |
| Fuba | .0396, 0444, 0244, 0199, 0423, 0448 | Pixx | .0579 |
| G-Sat | .0210 | Polytron | .0421 |
| Galaxis | .1138, 0860, 0315, 0840, 0890, 0683, 0861, 0391 | Preisner | .0159, 0289, 0540 |
| Gardiner | .0845 | Premiere | .0001, 0880, 1154, 0750, 0900 |
| GbSAT | .1241 | Promax | .0482 |
| Gold Box | .0880 | Prosat | .0315 |
| Gooding | .0598 | Pyxis | .0858 |
| Grandin | .0872 | | |
| Grundig | .0874, 0200, 0777, 0598, 0355, 0832 | | |
| Harting und Helling | .0360 | | |

Codes

SAT / CABLE / AMP / BOX

| | |
|-----------------|--------------------------------|
| Quadral | .0546, 0389, 0655 |
| Radix | .0909, 0423 |
| Rebox | .1241 |
| RFT | .0315, 0247 |
| Saba | .0761, 0737, 0547, 0912, 0363 |
| Sabre | .0482 |
| Sagem | .0847, 1141 |
| Salora | .0199, 0135 |
| SAT | .0488, 0378 |
| Satcom | .0373 |
| Satec | .0355, 0210 |
| Satmaster | .0373 |
| SatPartner | .0547, 0529, .0448, 0761, 0359 |
| Satstation | .1110 |
| Schneider | .0832 |
| Schwaiger | .1138, 0531, .0421, 0210, 0579 |
| Seemann | .0423 |
| SEG | .0545, 0448, 0769, 0396, 0566 |
| Siemens | .0200 |
| SKY | .0874, 0883, 0914, 1202 |
| SKYTV | .0898, 0001, 0874 |
| Skymaster | .0655, 0546, .0907, 0315, 0740 |
| SM Electronic | .0184, 0740 |
| Smart | .0159 |
| Sony | .0874, 0482 |
| Stream TV | .0871 |
| Strong | .0906, 0159, 0899, 1132, 0152 |
| STVI | .0444 |
| Sunstar | .0540, 0821 |
| Supernova | .0914 |
| Tantec | .0363, 0482 |
| Techniland | .0373 |
| TechniSat | .0289, 0528, 0485 |
| Teco | .0400 |
| Telefunken | .0448 |
| Teleka | .0825, 0270 |
| Telestar | .0184, 0528 |
| Tele+ | .0001 |
| Thomson | .0880, 0482, 1073 |
| Tivo | .1169 |
| Tonna | .0695, 0373 |
| TPS | .0847 |
| Triad | .0378, 0360 |
| Triasat | .0528, 0441 |
| Triax | .0528, 0441 |
| Uniden | .0221, 0858, 0819 |
| Unitor | .0359, 0244 |
| Universum | .0200, 0598 |
| Vector | .0360, 0545 |
| Vortec | .0448 |
| VTech | .0378 |
| Wevasat | .0360 |
| Winersat | .0359 |
| Wisi | .0200, 0482, 0423, 0378, 0665 |
| Xcom Multimedia | .0916 |
| Xsat | .0916, 0150 |
| Yes | .0914 |
| Zehnder | .0547, 1102, 0358, 0845, 0579 |
| Zenith | .0883 |
| Zodiac | .0423 |
| Zwergnase | .0821 |

SETUP CODES FOR CABLE

| | |
|---------------------------------|-------------------|
| Birmingham Cable Communications | .0303 |
| British Telecom | .0030 |
| Cable & Wireless | .1095 |
| Cabletime | .0298 |
| Decsat | .0450 |
| Filmnet | .0470 |
| France Telecom | .0478 |
| HyperVision | .0646 |
| Jerrold | .0303, 0030 |
| MNET | .0046, 0470 |
| Nokia | .0708 |
| Noos | .0844 |
| NTL | .1095, 0001, 0880 |
| Ono | .1095 |
| Pace | .1095, 1087 |
| Philips | .0646, 1087, 0001 |
| PVP Stereo Visual Matrix | .0030 |
| Sagem | .0844 |
| Scientific Atlanta | .0304, 0035 |
| Supercable | .0303 |
| Tele+1 | .0470 |
| Telewest | .1095 |
| Torx | .0030 |
| Tudi | .0313 |
| United Cable | .0030 |

SETUP CODES FOR AUDIO AMPLIFIERS

| | |
|-----------|-------------------|
| Aiwa | .0433 |
| Arcam | .0296, 0003 |
| Audiolab | .0296, 0003 |
| Bush | .0448 |
| Denon | .0187, 0299 |
| Goodmans | .0448 |
| Grundig | .0296, 0003 |
| JVC | .0358 |
| Marantz | .0296, 0003, 0004 |
| Micromega | .0296, 0003 |
| Myryad | .0296, 0003 |
| Panasonic | .0335 |
| Philips | .0004, 0296 |
| Pioneer | .0040 |
| Revox | .0296, 0003 |
| Sony | .0247 |
| Teac | .0448 |
| Technics | .0335 |
| Thorens | .0296, 0003 |
| Victor | .0358 |
| Yamaha | .0381 |

SETUP CODES FOR TERRESTRIAL SETTOP-BOX

| | |
|-----------|-------------------------------|
| Aiwa | .1323 |
| Digitenne | .1325, 1331, 1241 |
| Freeview | .1323, 1325, 1349, 1331, 1241 |
| Hauppauge | .1325 |
| Labgear | .1323 |
| Netgem | .1349 |
| Panasonic | .1331 |
| Rebox | .1241, 1432 |

SAT

CABLE

AMP

BOX

CODELIST

Codes

CD / TUNER

SETUP CODES FOR CD PLAYER

| | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Aiwa | .0151 |
| Alto | .0652 |
| Arcam | .0184 |
| Audio Research | .0184 |
| Audiolab | .0184 |
| Audiomeca | .0184 |
| Audioton | .0184 |
| Bang & Olufsen | .0239 |
| California Audio Labs | .0056 |
| Cairn | .0184 |
| Cyrus | .0184 |
| Denon | .0030, 0900 |
| DMX Electronics | .0184 |
| Eclipse | .0652 |
| Fisher | .0206 |
| Goodmans | .0652 |
| Grundig | .0184 |
| Harman/Kardon | .0200 |
| HCM | .0652 |
| Hiro | .0652 |
| JVC | .0099 |
| Kenwood | .0055, 0217, 0653, 0708 |
| Linn | .0184 |
| Marantz | .0184, 0056, 0001, 0002, 0003 |
| Matsui | .0184 |
| MCS | .0056 |
| Meridian | .0184 |
| Micromega | .0184 |
| Miro | .0027 |
| Myryad | .0184 |
| NAD | .0027 |
| Naim | .0184 |
| Panasonic | .0330, 0056 |
| Philips | .0001, 0002, 0003, 0301, 0184, 0653 |
| Philips Streamium | .0004 |
| Pioneer | .0059, 0495 |
| Quad | .0184 |
| Quasar | .0056 |
| Radiotone | .0652 |
| Revox | .0001, 0184 |
| Rotel | .0001, 0184 |
| Sansui | .0652 |
| Sanyo | .0206 |
| Sharp | .0064 |
| Simaudio | .0001, 0184 |
| Sony | .0027, 0517 |
| SuperTech | .0652 |
| TAG McLaren | .0001, 0184 |
| Tandy | .0059 |
| Teac | .0652, 0424 |
| Technics | .0330, 0234, 0056 |
| Thorens | .0001, 0184 |
| Thule | .0001, 0184 |
| Universum | .0001, 0184 |
| YBA | .0652 |

SETUP CODES FOR TUNER

| | |
|----------------|---|
| Aiwa | .0148, 1432 |
| Akai | .0373, 0467 |
| Amstrad | .0771 |
| Arcam | .0216, 0001 |
| Audiolab | .1216, 0002 |
| Audiotronic | .1216, 0002 |
| Bang & Olufsen | .0826 |
| Bose | .1256 |
| Bush | .0416 |
| Cairn | .0216, 0001 |
| Denon | .1387, 0300 |
| eBench | .0771 |
| Elta | .0771 |
| Ferguson | .0558 |
| Fine Arts | .1216, 0002 |
| Fisher | .0069 |
| GoldStar | .0308 |
| Goodmans | .0636, 0467, 0373, 0771 |
| Grundig | .1216, 0002, 0308, 0246, 0216, 0001 |
| Harman/Kardon | .0137 |
| Harwood | .0771 |
| Intersound | .0771 |
| JVC | .0101, 0558, 1401 |
| Kenwood | .1340, 0340, 0054, 0341 |
| Marantz | .1216, 0216, 0246, 0066 |
| Matsui | .0771 |
| MCS | .0066 |
| Micromega | .1216, 0216 |
| Mitsubishi | .0467 |
| Mx Onda | .0771 |
| Myryad | .1216, 0216, 0002, 0001 |
| NAD | .0636 |
| Okano | .0467 |
| Onkyo | .0162, 0869, 1602 |
| Panasonic | .0545, 0394, 0336, 0066 |
| Philips | .0001, 0002, 1216, 0216 |
| Pioneer | .0316, 1050, 0107, 0558, 0041, 0271, 1411 |
| Quasar | .0066 |
| RCA | .1281 |
| Revox | .0001, 0216 |
| Roadstar | .0373 |
| Saba | .0558 |
| Saisho | .0373 |
| Sansui | .0636, 0373 |
| Sanyo | .0069, 0771, 0246 |
| Schneider | .0558 |
| Sharp | .0213 |
| Siemens | .0636 |
| Sony | .1085, 1785, 0185, 0442 |
| Soundwave | .0636 |
| Stereophonics | .1050 |
| Teac | .0771, 0636 |
| Technics | .1545, 1335, 1336, 0235, 0545, 0336, 0066 |
| Telefunken | .0558 |
| Thomson | .1281 |
| Thorens | .1216, 0216, 0002, 0001 |
| Thorn | .0771 |
| Uher | .0558, 0373 |
| Universum | .0308, 0771, 0636 |
| Wharfedale | .0467 |
| Yamaha | .0203, 1203 |

CD

TUNER

CODELIST

Note your codes!**TV**

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

VCR

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

DVD

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

SAT

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

CABLE

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

AMP

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

BOX

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

CD PLAYER

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

TUNER

Equipment _____

Brand _____

Model number _____

Number of original remote _____

Code _____

Helpline

| | | | |
|-----------------|-----------------|--------------------|--------------|
| België/Belgique | 02 7172458 | Nederland | 053 4849106 |
| Danmark | 35258758 | Norge | 22 70 82 58 |
| France | 03 87 17 00 87 | Österreich | 01 546575609 |
| Deutschland | 0211 65791158 | Portugal | 0800 831 351 |
| España | 91 7456228 | Suomi | 09 22948258 |
| Ελλάδα | 00800 3122 1219 | Sverige | 08 7505196 |
| Ireland | 01 6011158 | Suisse/die Schweiz | 01 2120045 |
| Italia | 02 48271158 | United Kingdom | 0207 7440344 |

HELPLINE

**Guarantee
certificate
Certificat de
garantie
Garantiebewijs
Záruční list**

**Garantieschein
Certificado de
garantía
Certificato di
garanzia
Karta
gwarancyjna**

**Certificado de
garantía
Garantibevís
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия**

2

| | | | |
|-------|-------------|--------|----------|
| year | warranty | anno | garanzia |
| année | garantie | ano | garantía |
| jaar | garantie | år | garanti |
| Jahr | Garantie | vuosi | takuu |
| año | garantía | χρόνος | εγγύηση |
| rok | gwarancyjna | год | гарантия |

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum -
Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat -
Køpedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς -
Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

_____ 20 _____

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Jméno prodejce, adresa a podpis

Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

Jméno prodejce, adresa a podpis

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή



CE



PHILIPS